



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 1 1 5 5 9 0 9 6 4 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



お問い合わせ番号  
(item number) EN 115 590 964 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage Paid		諸料金	
Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		合計金額 Total		Postage Paid	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Total gross weight		円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address		Park Sook-young Park Sook-young 2nd floor, 13, Seonggyeoldae Hak-ro 31beon-gil, Manan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Anyang-dong)		Postal Code 14094		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8893-6112		FAX 010-8893-6112
Health food				5		USD25.75	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value		2575 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		<input type="checkbox"/> 社員確認用 * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	
ご署名 Signature of the sender		Glus Limited		番目 / 個中 Total number of pieces		<b>(To Post and Customs Officer)</b> <b>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.</b>			

山折り後、専用パウチに入れてください



# 配達証 (PROOF OF DELIVERY)

\* E N 1 1 5 5 9 0 9 6 4 J P \*

item number EN 115 590 964 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 06 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)			
Glus Limited Glus Limited PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER MINAMISANRIZUKA 78 Narita Chiba		Postal Code 286-0113		JAPAN		To (Addressee) Name & Address			
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Park Sook-young Park Sook-young 2nd floor, 13, Seonggyeoldae Hak-ro 31beon-gil, Manan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Anyang-dong)			
				Country KOREA		Postal Code 14094			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8893-6112		
Health food				5		USD25.75	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value		2575 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		<input type="checkbox"/> 社員確認用 * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces					



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 06 / 25

作成地 (Place) : Chiba

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<p><b>ご依頼主 (Sender):</b>                  Glus Limited                  Glus Limited                  PROLOGISPARK Narita B-2FLOOR 10, 11, 12SHUTTER                  MINAMISANRIZUKA 78                  Narita                  Chiba                  286-0113, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951      FAX</p>	<p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN115590964JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> EMS</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b>  <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)  <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)  <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)                  Invoice No.</p>
<p><b>お届け先 (Addressee):</b>                  Park Sook-young                  Park Sook-young                  2nd floor,                  13, Seonggyeoldaehak-ro 31beon-gil, Manan-gu,                  Anyang-si,                  Gyeonggi-do (Anyang-dong)                  14094, KOREA</p> <p>TEL 010-8893-6112      FAX 010-8893-6112</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			5	USD 5.15	USD 25.75
<b>総合計 (Total)</b>			<b>5</b>		<b>USD 25.75</b>

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Glus Limited



ご依頼主控え (Sender's Copy ①)

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially JAPAN POST

お問い合わせ番号 (item number) EN 115 590 964 JP

Main shipping form containing sender and addressee information, item details, and customs declarations.

EMS受取書 (Sender's Copy ②)

Sender's copy of the EMS receipt form, including signature and date stamp.



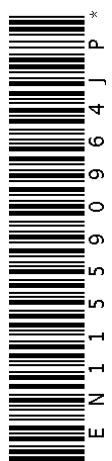
お問い合わせ番号 (item number) : EN 115 590 964 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Post office's copy of the EMS receipt form, including item details and stamps.



10年保存 受付局控



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。